

լաքտէն վէկիսինի մահսուպ իթ-
տիրմէք իսթէնէնէրին հէտլէրին-
տէ պուլունան սուրէթ վէ սէրկի
վէ դուքսուլարը էվվէլէ միրտէ հէ-
կէօնա իլիլիքտէն ազատէ օլտու-
ղունու, միւթէալլիգ օլտուղու
տէվանիր մուհասէպէ գալէմէրի
թարաֆընտան թաստիգ վէ թախ-
թիմ իթտիքտէն սօնրա, քեանու-
նը սանինին պիրիննի բազար իր-
թէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն էմ-
լաքըն պուլունտուղու տաեիրէ-
լէրէ մախսուս կիւնլէրտէ սաաթ
կտէն 10է գատար խաղինէյի ճէ-
լիլէտէ տաեիրէյի մախսուսէսինէ
միւրաճաաթ իթմէլէրի լաղըմ կէ-
լէճէկի իլան օլունուր:

ԽԱՐԻՃԻՆԻ

ԹԻՆԼԵՎԱՐԱՊ

(Առան ԴԵ ԴԵՆԵՐԵՐԵՆ)

Մատրիտ 9 յուն.

Բէսմի զալէթանըն վիրտիկի մա-
լիւմաթա կէօրէ, իսթանհա գրա-
լընը բաճաթսըղըղը տէվամ իթ-
մէքլէ պէրապէր, կիճէ սիւքիւն
լիլէ ունուսապիլմիլ տիր. սապահ-
լանըն զալպ թարաֆընտան պիր
խալէճան հիւս իթմէքլէ միւրաճ-
սըղըղը տէվամ իլլէմէքտէ տիր:

Վիեննա 9 յուն.

Իմբէրաթօր վէ Վիեննա տա պու-
լունան արչիտիւղլէր, իմբէրաթօ-
րիւ Օկիւսթանըն վէֆաթընտան
տօլանը լաղիմէյի թաաղիւնէյի իլ-
ֆա իթմիլլէր տիր:

Կրէնսպլ 9 յուն.

Վալի էնֆիլէնդանա թութու-
լուպ վէֆաթ իթմիլ տիր:

Պրիւքսէլ 9 յուն.

Սէրպէթի ֆըրդաը բէնիսի Մ.
Պրէրիւքսէլ զէվէնինին վէֆա-
թընտան տօլանը, ումուրը սիւսա-
սիւնտէն քէֆֆի եէտլէ քէօլէյի
ուղլէթէ չէքիլմէք իսթէնօր:

Նիւ-Էօլգ 9 յուն.

Տիւն էնֆիլէնդանան վէ պու-
մարաղըն սէպէպ օլտուղու սաեիր
խասթալըգլարտան 130 քիլի վէ-
ֆաթ իթմիլ տիր:

Վիեննա 9 յուն.

Չէք վէ Ալմաննա զօնֆէրասըն-
տա, Չէհիւթան մէճիսի զիրաա-
թը հաղդընտա ճէրէհան իտէն
միւրաքէրաթ իսթամ պուլմուլ
տուր:

Բուսանիանըն մալիկէ նաղըրը
Մ. Ճէրմանի Վիեննանա կիթմիլ
տիր. միւմալիլէյի պիր գալ կիւն
պուլտաա գալաճապ տըր:

Լէհիսթանըն Գաթօլիք բիսպ օ-
պօսլարը մատտէսինէ Բաբալըգ
թարաֆընտան պիր սուրէթի թէս-
վիլիէ իթթիսաղ օլունմասը Բէ-
թէրսպուրկտա սուրէթի մախսու-
սէտէ մուճիպի մէֆուսիլիլէթ օլ-
մուլ օլտուղու պէլտէյի մէքըր-
տէն Վիեննանըն «Բօլիթիլէ Գօրէս-
բօնտէնց» զաղէթասընա իշար օ-
լունմուլ տուր:

Պու թահրիրաթտէ գաթօլիք
բիսպ օպօսլարըն ումուրը սիւսա-
սիւնտէն իհրաղը նուֆուլ իթմէլէ-
րի եէնիտէն միւրաքիլաթ չըգարմազ-
տան սաղընմարընա միւթէվա-
ղըֆ իտուկի տէրմիւն գըլընմը
տըր:

Բարիկ 9 յուն.

Իմբէրաթօրիւ Օկիւսթանըն վէ-
ֆաթընտան տօլանը, Պրանսա քէ-
նիսի ճիւմհուրը իլէ վիւքէլա նա-
մընա Ալմանիա իմբէրաթօրընա
պէնանը թաաղիւնէնէ Պրանսանըն
Պէրլին սէֆիլի մէճմուր օլմուլ տուր
Բօմա 8 յունվ.

Իմբէրաթօրիւ Պրէտէրիգ իմ-
բէրաթօրիւ Օկիւսթանըն վէֆա-
թը միւնասէպէթիլլէ պու կիւն
Պէրլինէ միւթէվէճիհէն պուրա-
տան հարէքէթ իտէճէք տիր:

Մատրիտ 8 յունվ.

Մ. Սալաաթա գապիւնէնի թէչ-
քիլ իլիւն տիւշար օլտուղու միւլ-
քիլաթ իւղէրինէ իսթիֆասընը գը-
րալիլանա թաղտիմ իթմիլ վէ ա-
նան վէ մէպուսան քէնիպէրի իլէ
սիւսաի ֆըրդալար իտէնտանըն
պէնանը լէնէ տալէթ իթմէսի
լիւղումընը տըր ու իթմար իլլէ-
միլ տիր:

Պրիւքսէլ 8 յունվ.

Պորսա մէյտանընտաթի թէաթ-
րօ թէմամըլա միւհիթէրէգ օլմուլ
տուր:

Պէլկրատ 8 յունվ.

Թուստաա վարօր իլլէտէն Բուս-
չիլքէթի միւտիլի բլէնս կալարին
պու քէրէ վասըլ օլմուլ տուր.
մուսալիլէյի իշպու սէյեսաթը
Բուսիտան կէլէն բէթօլ կաղա-
րընը թրանսիթ սուրէթիլլէ Սըր-
պիտան նաղլի իլիւն մուսաթիլաթ
լաղմէնին թանղիմի մաղսէտիլլէ
բէնս կալարին պիր հարպ վարօր
գուճաննաթընը թէչքիլինէ մուս-
վէնէթ արգուսընտա պուլունմազ-
տէ տիր:

Մատրիտ 9 յունվ.

Իսթանիա գրալը ինիլէչմէքիւղրէ
իքէն, բէք աղըր սուրէթտէ նէքս
խալպ, սօն տէրէճէտէ էնտիլէ օ-
լունուսօր:

Մատրիտ 10 յունվ.

Գրալըն աճվալը սըհիլիլէսինտէ
թէպէտուրլ կէօրիւմէմիլ տիր. Պ
կիւնտէն պէրի տէվամ իթմէքտէ
օլան հուսմանըն թէսքիլի իլիւն
հէքիլմէր էն չէտիտ մուսաթիլաթ
վէ ուսուլի միւտաթիլաթ իսթիմա-
լէ մէճպուր օլմուլար տըր:

Բարիկ 8 յունվ.

Ճիւմհուրիլէթէ մէնուսպ պիր
չօգ զաղէթալարըն պիր գալ կիւն-
տէն պէրու Մ. Սիւլլէրին խարի-
ճի բօլիթիլաթ ալէյիլլէտէ նէչը
իթտիլէրի պէնտիլէր նաղարը տիգ-
գաթը ճէլպ իթմէքտէ տիր:

Բարիկ 9 յունվ.

Մէճիսի մէպուսանըն կէլէճէք
իթթիմանտա բօլիթիլաթ տա-
նիլ ուղուն միւրաքէրաթ ինրա օ-
լունմազը թէէյիսիտէն պէնան օ-
լունուսօր:

Բէթէրսպուրկ 8 յունվ.

Բուսիա հիւքիւմէթի Ձիթօմէր
իլէ Պէրտիլէֆ արասընտա եէնի պիր
տէմիր եօլ ինչասընա գարալ վէր-
միլ օլուպ, ամէլիլաթընա կէլէճէք
իլք պէհարտէ պալանընաճապ տըր:

Բուսիա տէվէթիլին Պրանսա
ֆապրիլաթընտան պիրիսինէ 1/2
միլիօն միւքէրէրէր ալթէլի թիւ-
ֆէնք սիւրարը իթտիլի հալաթիս
թէքըլպ իտիլմիլ տիր:

Անանտէն միւտաթիլ ումուլի
էսպազ Մ. Կրան Բրէ վէֆաթ իթ-
միլ տիր:

Վիեննա 8 յունվ.

Պուլկար տէմիր եօլարընըն քէ-
հինէ գօնուլմասը Պէրլին աճտնա-
մէսինին ՉՉնի մատտէսինէ վէ Բու-

սիւնըն հուգուղը միւսթահսէլէ-
սինէ մուղանիր օլտուղունու միւ-
պէյիլին, Բուսիա տէվէթիլ թարա-
ֆընտան Պապը Ալիկէ պիր թաղ-
րիլ իրաալ օլունտուղունա տաեիր
«Գօլօնիա» զաղէթասընըն նէչը իթ-
տիլի հալաթիլլէն պահս իթտիլ-
լէրի «ըրաաա», Վիեննա զաղէթա-
լարը Չարիպրօտ իլէ Վազարէլ վէ
Եանպուր Պուրկաղ պէյիլինտէքի
տէմիր եօլարըն Պէրլին աճտնաթէ-
սինին իմպարէ էնտաթընտա մէվուս
օլմաաղլարընը, վէ Չարիպրօտ
իլէ Վազարէլ պէյիլինտէքի խաթ
թըն 1885 սէնէսինտէ ինչա վէ
Եանպուր իլէ Պուրկաղ արասըն-
տաքի խաթթըն ինչասընա անճաղ
կէչէն սէնէ պալանմըլ օլտուղունու
վէ Չարիպրօտ իլէ Վազարէլ պէյ-
նիլինտէքի խաթթըն Բուսիլի Եար-
գիտէ տէլիլ պէլլի Պուլկարիսթան
տալիլինտէ վաղ օլտուղունա, վէ
իքի հալտէ տալիլ հուգուղ վէ վէ-
գանիֆի Տէվէթիլ Ալիկէնին մէվ-
ղու պահս իտիլմէտիլիլին պէնան
իլլէմիլլէր տիր:

Լօնտրա 8 յուն.

«Ժուրնալ տը Լաղուր» զաղէ-
թասընըն մալիւմաթընա նէղարէն,
գարալիլա Վիլթօրիա ուղուն
միւտտէթտէն պէրու պիր եէլտէն
միւլտարըպ տըր. միւլարիլլէյի
պալպ հիլ պիր բաճաթսըղըղը
եօգ իտէ տէ Բէսմի գապուլլէրէ
տաեիր պիրիլիլ վէ վէգանիֆի իլի-
իտէմէքտէ տիր. պու սէպէպտէն
նաչի միւլարիլլէյի բարլամէնթօ-
նըն քիւշատը էնտաթընտա հաղըր
պուլունմաճաճապ տըր:

Սթիւն 10 յունվ.

Խարիճիկէ նաղըրընըն գարիպէն
իսթիֆա իտէճէկինէ տաեիր չը-
գան շանիա ասըղըղտըր. մուսա-
իլլէյի եալընըլ տալիլիկէ նէգա-
րէթիլին իթէր իթմէք ֆիլքըրիտէ
պուլունուսօր:

Առան Օրէնք

Լօնտրա 10 յունվ.

Լօրտ Սալիպըրինին թէպիլլ իթ-
միլ օլտուղու նօթալարա Բօրթէ-
կիլ հիւքիւմէթիլին իթա իթտի-
կի ճէվապը պու քէրէ Ինիլիլի
հիւքիւմէթի ալիլ իթմիլ տիր:
Իշպու ճէվապ Ինիլիլլէրա իլէ
Բօրթէկիլ հիւքիւմէթիլին արա-
սընտաքի իլիլիլաթըն ֆաալ ու
թէսիլիլիլէսինէ էսաս օլմազ իւղրէ
թէլազգը իտիլմիլ տիր:

Բարիկ 10 յունվ.

Իսթանիա գրալընըն վէֆաթ իթ-
տիլի պու կիւն պօրսաաա շանի
օլմուլ իտէ տէ, մուսալիլարէն սա-
հիլ օլմաաղը անլալըմըլ տըր:

Մատրիտ 10 յունվ.

Գրալըն աճվալը սըհիլիլէսին կիւն-
տէն կիւնէ ֆէնալալմազտէ օլտու-
ղունտան հէքիլմէր բէք զիւնտէ
էնտիլլէ իտիլօլար. պուլնըլա պէ-
րապէր գաթիլ իւմիւտ տէ իթմէ-
միլլէր տիր:

Մատրիտ 11 յունվ.

Գրալըն հալի տահա ինի տէկիլ
տիր, միւլարիլլէյի տալըրն վէ պալ-
ղըն պիր հալտէ օլտուղունտան, ա-
թըպապ հալտէ էնտիլլէր տիրլէր:

Բարիկ 11 յունվ.

Պրանսա գապիւնէսինին խարիճի
բօլիթիլաթ տաեիր իթթիլաղ
իթմիլ օլտուղու մէսլէք հաղըն-
տա, հիւքիւմէթիլին մէճիլիսի աեան
վէ մէճիլիսի մէպուսանտէ պէնանը
իլլալաթ իթմէսի զաղըր միւհիթէ-
միլ կէօրիլինտէր:



ՄԱԹԻՄԻ ԱՉԻՄ

Մա հիւլին աղիմ խապէր ալտը-
ղըմըպ կէօրէ, ֆապրիլաթ Թօր Դա-
վաֆեան բիֆաթըն Թոլսէֆ էֆէն-
տինին պիր թանէճիք մախսուսի
Արամ էֆէնտի, տիւն, հէնուղ ՉՅ
նաչընտա օլտուղու հալտէ, ֆիւն-
ճէլմէն վէֆաթ իլէ, բէտէր ու մա-
տէլինիլ վէ քեաֆֆէյի աղրապա վէ
աճըպալարընը միւսթէղաղ տէր
հոյլ էլէմ իլլէմիլ տիր:

Արամ էֆէնտի կիպի պիր նէվի-
վանըն բէնչէյի էճէլէ տիւլմէսի իւ-
ղէրինէ, տօղուսու, հէր քէնտուսի
աղ չօգ թանընալարըն կէօղլէրի
նաչարսա ճանիլ տիր. հէման ճէ-
նապը Հաղգ, բիւր էլէմ բէտէր ու
վալիտէսինէ թէսէլիլ իհսանիլլէսին

Պրիւքսէլ 8 յունվ.

Պուգարաեը տիւլիւնմէքիլք վէ
գաեըմաղըլք ֆապրիլլէրին թէչ-
վիլ նիլիլէթի մէմուսէսիլլէ, վա-
ղիֆէյի մուգատտէսէլլէր իլլէթի-
լաթընա, քիլիլիլէրտէ տալիլա վա-
լիլլէրտէն վաղար իլիտիլիլիլի կի-
պի, զաղէթալարսա տալիլ պահս
լար օգ ունտուղու հալտէ, Ման-
ղումէտէ իտէ օլ իտուսաա տալիլ
հիլ պիր մէգալէ կէօրիլլէմէմէսի
պաղլարըն թէճաճիլլէրին մուճիլ
օլտուղու մէսմուլիլ օլմուլ տուր:

Վաղաա, միւմալիլլէյի զաթլարըն
չու թէճաճիլլէրին հաղըր տըր,
լաքին, պիլիլմէտէ պու սիւքիլ իթմիլ
հաղգ սըլ տէլիլ տիր, պիրտէն չնգ
զիւնտէ սէպէպլէրիմիլ վար տըր,
վէ պիրիննի վէ պալընա սէպէպտէ
թէճիլլէրտէ միլ տիր, չէյլէ քի, ֆա-
ղիլլէթէ տալիլ պէնտէր վէ նաթի
հաթլար եաղարաղ, ֆուգարանըն
զարարընըն մուճիլ օլմաղըլքտան
իտէ, սիւքիլ իտէրէք ֆալիտէլէ-
նի պալիս օլմաղըլք իւմիլիլլէտէ
պուլունմաղըլք, տահա զիւնտէ
աղլէ մուվաֆըք կէօրմիլիլ տիր:

Օթուլք սէնտէն պէրու Միւնա-
տի վէ Մանղումէ օգ ումաղ տէ պու-
լունան զաթլար, տիգաթ իլլէ-
տիլլէրինտէ, բէք ալէա տէրաա-
թըր վէ չէհատէթ իտէպիլիլլէրէքի
պիլ տալիլմա, հէր չէյալէն զիւնտէ
հէր նէվի ֆաղիլլէթ վէ իտուսիլ-
լէ ֆուգարաթէրվէրիլ վաղ իթմի-
լիլտիր, հալպուքի, մա թէէսիլլէթի
աղիմ սէյլլէրիլ քի, թէէսիլլէր վէ
ֆալիտէսինին կէօրմէտիլլէրտէն պալ-
գա, մուղալիլլէտէ օլարաղ, աղ-
սինէ թէէսիլլէրին, եանի միլլէթէ
վէ ֆուգարաճա զարարընը կէօր-
միւլիլ տիր, զանն իտէրսին քի,
մուլլաղա, պիլիլիլլէր, թապիլաթ-
տա կիլլի պիր գուվվէթ պուլուն-
մաղտա, վէ հէր գանղիլ ֆաղիլլէ-
թիլ, թէքիլլէրին չալըլըլա, մու-
ղալիլլէրին ինրա իթտիլլէրտէ տիր
պու կիլլիլ գուվվէթ, ճիւն մի տիր,
չէյալա՞ն մը տըր չ աղ ու ֆիլքիլ
մի տիր, եօգաա ճէհալէթ մի տիր,
կէրլին անը պիլլէմէթիլ, անճաղ չու-
նու պիլլէրիլ քի, պու պէյլլէ տիր,
պու պիր սահիլիլ տիր, պուլապ
էքիլ պէլլէմիլ (որոմ) պիլլէթտէ,
վէ կիւլ տիլլէրիլ եալընըլ թիլքէն գ-
բարմազ տաեըլ, Եալընըլ զաղէթա
օգ ունտուղու տէ կիլ, հաթթա էն
իլիլ րօմանլար օգ ունտուղու տալիլ



ԻԼՆԱԾՈՒ

Սապրա Մանուկյանը սահմանափակ խմբի հաղորդման է փնտրում, Գալաթիա-ում Բենյամինյան հաղորդման, Իսրայիլի խանութում սիրտ մաղաղա քիչ շաքարով, նեֆրոզիզմով ետալը, վե Լեդիա շա-րապ, վե մաստիգա վե էն ալեա ճինս-տեղնոն սապրուն, վե քեզալիք էնվա-յի նեֆրոզ գոնեալար, վե հաթթա Ժօրթ Սալամոն գոնեալար տախի կե-թիթմեքտե պուլունտուղունտան, մեմունն օլմալարընը արգու իտեն զաթ-լարըն թեշրիֆլերի իթթար վե տա-վեթ օլունուր:

Պօղչա առաքելության պիր սենյակի-տեն երկիրմի սենյակի գաւտար էսկի շարապլար իլե, Գըպըրըն տախի Դու-մանտարիա թեմիկե օլունան շարապ-լարը պուլունտուղունտան, լիւզուսու պուլունան զաթլարըն մալիւմաթը օլ-աք իւզըն, իսան օլունուր:

ՏՕԲԹ. ՈՒՅԱՅԵԼԵԱՆ ԷՖԵՍՈՒ

ԹԱՊԻՊ, ՃԻՐԱՆՆ ՎԵ ԵՊԵ

Միլլեթիմիզ ամբողջապի հաղորդա-սրնտան տօգթօրու միւ միւլեյնին, հէր կիւն, սաաթ 3 տէն 8 քա-տար, Պաղչե-դ ափուստեւտա վազը 32 նիւմէրօլու իքի-գաթուլու նամ էնգալանէմիլտե խաթալարընը դապուլ իտիլ, վե բէնյէնյիւհ կիւնյիւր տախի միւհթաճի նի մե-ճանէն մուայնէն իյլեմէքտե օլունու-ղու պէեան օլունուր:

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

ՏՕԲԹՈՒ ՃԵԼԱԼԵԱՆ

Մասնաւոր դարման
Գաղղիական ակադեմի, Եւ ծնըն-դական գործարանաց,
Կալաթա, Կամաւըլին գուլար, թիւ 5:

ԲԻԵԱՆՆ ՏԵՐՍԻ

Պէշիթաշտա Եննի մահէլլետե Օխա մուր ճատտեմիտե վազը օլունու, Հաճի Իսմայիլ պէյին ագարէթլերինտէն պի-րի օլան, վե 10 նիւմէրօ իլե միւրադ-գամ պուլունան խանէտե բիւպիս տէր-ոլինտե քէսպի մէհարէթ իթմիլ օլան պիր մասամաղլ, զայնթլե գօլայ թահ-սիլ իտիլը պիր ուսուլ իւզըն վե էհ-վէն ֆիւթթլե նօթա վե բիւսանօ տէր-սի վիրմէքտե օլունուղունտան, արգու-քէն պուլունան գաւորնլարըն վե մաս-

մաղէլլերին, սալը վե ճիւմա կիւնի-րի շարաթ ալթընա դաւտար, մեքթիւր խանէթ թեշրիֆ խանէլլեմէքթիւր, վե սայիր կիւնիւր տախի, միւրաւ օ-լունան խանէտե կիւնիւր տէրս վիր-լեմէկ իլան օլունուր:

ԷՃՁԱԽԱՆԵԹԻ

ՍԱՄԻԿ ԱՍՍՏՈՒՐԵԱՆ

ԻՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ՊԱԼԻ ԲԱՇԱ ԵՕԳՈՒՇՈՒ

Նիւմէրօ 2.

Մէքթիւր էնգալանէթ թորաֆընտան խուսուսի օլարագ Բարիզտե պուլու-նան Ֆրանսա շիրքթի իսթէնչեարի-եթսինտէն նեֆաւթ վե թարալթի թահթը թեշմին վե քէֆալթիտե պուլունան մուալեմէ վե էմվիլեթի տօղրունտան տօղրունա ճէլ օլուն-մազտե օլունուղ կիպի, ինկիլթէրա-նըն Բիլթէր Մօլէր նամ մէշուր մա-ղաղաւտան տա միւթէտաւտիտ միւս-լիւալարա մաղհար օլունու օլան զտեթ նեֆիւ վե խալիս պալըգ եաղընտան մըգտարը քիւլի կեթիւրտիլը տիր, պուլունան մաստա թաղէ մասէն սու-լարը, նեֆիւ գոնեալար, գընաղընա վե, պօրտօ շարապլարը, Ամիր Բիլգօն, շօգօլաթ, օ տը գօլայն, տէր թօղու, ինկիլթէրա զօգուլարընտախի պուլունուր:

Բէշթալար քէմալի տիգգաթլա կաթըլըն:

Մէքթիւր էնգալանէթ էքթիւ-եա վիլիթա իթմէքտե օլան մա-հալը մէքթիւրտե մուգիւմ մէշուր հէթիլթիտէն մաստա, խուսուսա տօգթօր նահապէտեան էֆ. Կալը բէնճէմպիւհ վե ճումա էրթէսի կիւն-լերի մէքթիւր էնգալանէթ պուլու-նուլ, եալընը սալը կիւնիւրի էօլլե-տէն սօնրա միւհթաճիլին խաթթէ-կեանը մէճանէն թէտալի իթմիլի կիպի, տօգթօր Առաքէլ էֆ. բաղար իրթէսի, վե Թէքթիւր տաղընտան հէ-նուգ կէլլալ Մուսալլատա թէշմինի ի-գամէթ իթմիլ օլան տօգթօր Արապ-եան էֆ. տախի շարալնպիւհ կիւնիւրի միւհթաճ օլան խաթթէկեանէ մէճա-նէն պաղմաղտե տիրլէր:

ՄԵՇԷՈՒՐ
ԻՓԻ ԳԱԲՈՒԼՈՒ
ԷՃՁԱԽԱՆԵ
Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Ն. 32, ՊԱՂՁԷ-ԳՈՐԱՌ, Ն. 32
1733 ՏԵ ԲԻՆՇԱՍ ՕԼՈՒՆՍՈՒՇ ՏՈՒՐ
Իշպու էնգալանէ, քիւշատը թա-րիսինտէն շիմտիկե գաւտար կիւզէ-

րան իտեն 136 սէնէ միւտտէթ տէ, կէրէք էնգալարընը նեֆաւթ ին-տէն, վե կէրէք սայիր էնգալանէ-լէրէ նիւպէթլե ֆիլիսթաճա էհվէ-նիլյէթլինտէն նաչի, միւհթէրէմ միւլթերիլթերին թեմէճճիւհլէրի-նի գաղանմիլ, վե պու թեմէճճիւ-հաթընա իտամէսի իլին, Սինապեան էֆէնտիլէր, հէր տիւրիւ ֆէտա-քեարըլը իթթիւար իթթիլթերի կիպի, պու քէրթէ տախի էֆրօթա-տան Եննի էնգալ վե մուսլիմաթ ճէլալ իլլեմիլ օլունուղլարը, վե եալը-նը բէնյէնյիւհ կիւնիւրի մէճանէն մուայնէն իթմէք իւզըն, Ֆրանսա ալթըպայի հաղորդաւտան պիր Տօգթօր իլե, քէզալիք կէօղ խա-թալըլարընա պաղար տիկէր պիր Տօգթօրաւտան մաստա, Ֆրանսա, վե ինկիլթէրա, վե Ալմանեա խաթթա-խանէթլերինտէ բէք չօգ միւտտէթ պուլունաւարագ, չօնուգ խաթթալըգ-լարընտա, սրբաճա թէտալիսինտէ, էմրաղը ճիւլտիկե վե էֆրէնճիկե վե բահիմ խաթթալըլարընտա իքմալի ալթիլյիսթ իլլե քէսպիլ շէօհթիլ իթ-միլ օլան պիր Տօգթօրուն տախի մէքթիւր էնգալանէթ հէր կիւն մէվճուտ պուլունաճաղը իլանու պէ-եան օլունուր:

ՁԷՅԼ. — Պու էնգալանէթէն պաչ-գա իսթանպուլտա իքի-գաթուլու էնգալանէ Եօգ տուր:

ՅՕՎԵԼ ՌՕՍԻ

ՎԵ ՇԻՐԻԼԵԲԵԱՍԸ

Գէօֆը վե Եւրօպ Դէօլլեմա-Մէքթիւր տէրօ, Ֆընտրգլըտա Բէրթէսլէթի սօգաղընտա տէնիլ Կահիլինտէ 13 նիւմէրօ իլե միւ-րաղ գամ օլունու, պու տէֆա մա-տէն սօպալար իլե գալիլօլար ի-չիւն տիկէր քէօմիլթերտէլ տա հա զիւստէ էհվէն, վե զանէթ-լե տանանըլը գօգ քէօմիլթի կէթիլթիլթի տիր, վե ալեա ճիւն-տէն մանիլալ քէօմիլթիւ, վե սօ պա վե չամաչըր իլին տախի մալի սուս քէսիլթիլ ալեա օտուն ֆի-րուլթ իտիլթէքտե տիր, վե քէ-զալիք Շիլլի, վե Նիշանթալը, վե Ֆէրիթէօլիւ էհալիսինտէ պիր օու-հուլթ օլմաղ իլին, Բանկալթի-տէ Պիւլիւք-տէրէ ճատտէսինտէ համիւմ գարընտա 46 նիւմէ-րօ իլե միւրաղ գամ պիր չիւպէ քիւշատ իտիլթիլ օլունուղլ, րաղ-պէթլու էհալիկե իլան օլունուղլ:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՆ

ՕՍՄ. ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Թէտրիսի զաթթլե միւհթաճ օ-լան պու քիթապըն պիրինճի գըս-մը Միքայէլ էֆ. Աշճեան Էսէրի օլունուղու, վե 150 սահիֆէտէն ի-պարէթ պուլունտուղու հալտէ, պու տէֆա Պէրպէրեան տալարան-տա կիւղէլճէ թապ իտիլթէք 5էր զլա սաթըլմագտե տիր:

Մէքթիւր քիթապ ճիւլթէնմիլ օլ-ունուղտան պաչգա, Ուսուլմալան խոշուրդ թարաֆընտանտա թաս-տիգ գըլընմը տըր:

Ֆիթինճի գըսմըտա անգարիլ չը-գանագ տըր:

ՆԱԹԱԳԻՏԵԼԻԲ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵՁՈՒԻ

Յարուլիւն Գալսէրեան էֆէն-

տինին Էսէրի օլան պու քիթապըն Նախալթիւ արանպարտա Աղգ. Ուսմ. Խորհուրդ գապուլ վե թատիգ պուլունտուղ խալիլինտէն վե ալալ-լը ճէվապլը օլունու սայիր էլիֆա-լարտան, չօնուգլար իլին, թէտրի-սի աւհա սուհուլթլի օլունուղուն-տան մէքեաթիպի իպթիտաիկէ լի-սան թիւրքի մուալիլթերին նա-զարը տիգգաթլարը տալթթ օլու-նուր:

Մաֆէլլի ֆիլթալթը Պապը Ալի ճատտէթիտէ 23 նիւմէրօլու Գա-պար էֆէնտինին քիւթիւպիսանէ, ի օլունու, սայիր քիթապըլարտա տա-խապուլունուր. ֆիթաթը 1 գըլ տոնըր քիւլլիլթէթլե ալանպար իս-գօթթ օ տախի իտիլթիլ:

ԹԻՐԻԲՃԷ ՎԵ ԷՐՄԵՆԻՃԷ

ՄՈՒԻԹԱՍԱՐ ՄԻԼԻԲԱԼԻՄԷ

Ալթմըլ սէքիլ սահիֆէտէն միւրթթլեպ օլան պու միւֆիտ իր-ալթէճիք տախի, մէքթէպի հու-ղուգ Շահանէ սընթիլ սալիս շա-կիրտանընտան Յարուլթիւն էֆէն-տի Գալսէրեան էսէրի օլունուղու վե բէք կիւղէլ սուլթթիտէ թապ ի-տիլթիլ պուլունտուղու հալտէ, 23էր զուլունա սաթըլմագտե օլունուղուն-տան, Թիքճէ վե էրմէնիճէ էօլ-րէնմէք իսթէնէնիլթերին օլունուղա-րընը թապիլյիկե իտէրիլ:

ԱՍՏՂ ԲԵՄԼԵՀԷՄԻ

ՍԿՁԲՈՒՆԲ ՃԵՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ
Գրեալ
Ի ՄԱՆՈՒԿ Թ. ԳՕՁՈՒՆԵԱՆԷ

Գրտական արգի մեթոտին պատ-րանը, յայտնութեան կամ Աստուա ճաշունչի ուղղափառութեան բացար-ձակութիւնը իրաց և իրողութեանց կեցուղիէն և կացութեան ցմեկին վը-կայութիւններով հաստատելու փորձ մ'է, և կը վաճառի ի Հայ գրապաճառս ի գին 3 զուրուշ:

Կեդրոնատեղին է Պօլիս, Էսաա է-ֆէնտի խան, թիւ 18, Մ. Թ. Դօշուն-եանի սենեակը:

Մէքթիւր քիթապը քեաֆֆէյի գէ-վաթը տիւտարանըն օգրուեալ միւ-թալաա վե իսթիֆատէ իթմէլթերին արգու վե տալթթ իտէրիլ:

ԱՄԵԼԻ ՎԵ ՆԱԶԱՐԻ

ԹԱԼԻՄԻ ԼԻՍԱՆԸ ՕՍՄԱՆԻ

Աճմէտ Բասիմ էֆէնտի Էսէրի միւֆիտի օլունուղու, վե քէզալիք քիթապը Առաքէլ էֆէնտինին հիմմէթլիլե, վե թիւրքճէ օլունու, վե 200 սահիֆէտէն իպարէթ պու-լունտուղու հալտէ, պալեատէքի իսիմտէ պիր քիթապ թապ ու նէշը իտիլթէք ալթըլար պուլունուղ զու-րուշա սաթըլմագտե տըր:

Պու իքի քիթապ տախի, Շիր-քէթի միւրթթլիպիլյիկե մաթպաա-սընտա լալթթլե թէմիլ սուրթթտէ վե կիւղէլ քեաղըտ իւղէրինէ թապ իտիլթիլ օլունու, վե թիւրքճէ օ-ղունանլար իլին զիւստէսիլլե միւ-ֆիտ օլունուղունտան, հէր քէսին օգրուեալ իսթիֆատէ իլլեմէլթերին արգու վե նասիհաթ իտէրիլ: